



NOV 14 1974

Distr.  
GENERALS/11057/Add.553  
13 noviembre 1974  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

NACIONES UNIDAS  
CONSEJO  
DE SEGURIDAD

Informe adicional sobre la situación de la cesación del fuego  
en el Oriente Medio

El Jefe de Estado Mayor del ONUVT ha presentado el siguiente informe especial sobre los acontecimientos ocurridos en el sector Israel-Líbano:

1. El 12 de noviembre de 1974 se recibieron de las autoridades libanesas las dos reclamaciones siguientes:

a) En la primera se afirmaba que el 11 de noviembre entre las 13.45 y las 14.05 horas GMT, 12 aviones de reacción de las fuerzas de Israel habían penetrado en territorio libanés y atacado con bombas y cohetes las regiones de Hasbaiya (RCA 2147-3115) <sup>1/</sup>, Mines (RCA 2170-3135), Kfar Ez Zait (RCA 2192-3145) y otras regiones situadas en la zona del río Hasbani, y habían causado muertos y heridos y daños materiales a los cultivos.

b) En la segunda reclamación se afirmaba que el 12 de noviembre entre las 01.45 y las 02.00 horas GMT, fuerzas de Israel habían penetrado en territorio libanés, en las aldeas de Dheira (RCA 1708-2789) y Yarine (RCA 1723-2789), habían volado una casa con dinamita y secuestrado a tres ciudadanos libaneses.

2. A pedido de las autoridades libanesas, el Jefe de Estado Mayor del ONUVT autorizó a que observadores militares de las Naciones Unidas realizaran investigaciones sobre las dos reclamaciones.

3. La investigación de la primera reclamación se realizó el 12 de noviembre entre las 11.00 y las 15.00 horas GMT. Un representante del Delegado Principal del Líbano ante la Comisión Mixta de Armisticio Israel-Líbano acompañó al equipo encargado de realizar la investigación. Los observadores militares de las Naciones Unidas entrevistaron a testigos en las localidades mencionadas en la reclamación y examinaron las pruebas que se les presentaron. Las conclusiones a que llegaron se resumen a continuación:

a) En Hasbaiya, los testigos declararon que el 11 de noviembre habían caído bombas en un campo en el que se encontraba trabajando una familia libanesa de 20 personas, tres de las cuales resultaron muertas instantáneamente y otra herida, que falleció posteriormente. Declararon además que todos los muertos habían sido sepultados. Los observadores militares vieron cerca de la aldea muchos olivos recientemente destruidos por las explosiones y un parral y un camino cercano dañados.

<sup>1/</sup> RCA: referencia cartográfica aproximada.

b) Cerca de la aldea de Mimes observadores militares vieron zonas en que recientemente habían hecho impacto cohetes y bombas, huertos dañados y muchos olivos destruidos.

c) En la aldea de Kfar Ez Zait, el médico local declaró que había tratado a un hombre y dos mujeres por graves heridas causadas por bombas de fragmentación que requirieron hospitalización. Los observadores militares vieron cerca de la aldea una zona de impactos en que bombas y cohetes habían destruido recientemente olivos y dañado un puente y líneas telefónicas y eléctricas.

A este respecto, debe mencionarse que el PO Khiam (RCA 2071-3025) informó acerca de un ataque aéreo el 11 de noviembre entre las 13.52 y las 13.54 horas GMT por seis aviones de reacción de las fuerzas de Israel (véase S/11057/Add.552). Además, el PO Mar (RCA 1998-2921) comunicó que el mismo día, entre las 13.46 y las 13.49 horas GMT, se habían observado 12 aviones de reacción de las fuerzas de Israel sobre territorio libanés, al oeste del PO, que volaban de sur a norte. En vista de estos informes de los PO y de las conclusiones a que llegó el equipo encargado de realizar la investigación, la reclamación del Líbano queda confirmada excepto en lo que se refiere a las víctimas.

4. La investigación de la segunda reclamación se realizó el 12 de noviembre entre las 11.20 y las 12.45 horas GMT en las aldeas de Dheira y Yarine. Un representante del Delgado Principal del Líbano acompañó al equipo encargado de realizar la investigación. Los observadores militares de las Naciones Unidas entrevistaron a testigos y examinaron las pruebas que se les presentaron. Los testigos declararon que el 12 de noviembre, a las 01.45 horas GMT, soldados de las fuerzas de Israel habían entrado en dos casas situadas entre Yarine y Dheira, evacuado a todos los ocupantes, volado una de las casas y secuestrado a tres libanesas. Los observadores militares vieron una casa que había sido destruida recientemente. Sobre la base de los resultados de esta investigación, la reclamación queda confirmada en la medida que se refiere a la destrucción de una casa cerca de las aldeas de Yarine y Dheira.

-----